

Bex - Gartenstraße 97 - 73430 Aalen - Deutschland

**Musterfirma
Frau Martina Muster
Musterstraße
12345 Musterstadt
Deutschland**

Datum:	18. Januar 2018
Ihr Ansprechpartner:	Frau Nese
Telefon:	123456789
Fax:	987654321
Ihre Kundennummer:	
E-Mail:	oeztunc@bex.ag

Langzeit-Lieferantenerklärung (LLE)

Sehr geehrte Damen und Herren,

anbei übersenden wir Ihnen unsere Langzeit-Lieferantenerklärung. Sie ersetzt ggfs. bereits vorhandene Erklärungen.

Bitte beachten Sie, dass die Langzeit-Lieferantenerklärung unter Umständen einzelne Abkommen von der Präferenzberechtigung ausnimmt. Einen Hinweis darauf finden Sie in der Artikelliste.

Sollten sich die Präferenzaussagen während des Gültigkeitszeitraumes der Langzeit-Lieferantenerklärung ändern, werden wir Sie umgehend unterrichten.

Für Rückfragen stehen wir selbstverständlich zur Verfügung.
Vielen Dank.

Mit freundlichen Grüßen

Nese

Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

Anlagen

- Langzeit-Lieferantenerklärung
- Artikelliste

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Ihnen vorliegende PDF-Datei zu dieser (Langzeit)-Lieferantenerklärung entspricht dem eBVZH-Standard und enthält alle relevanten Nachweisdaten gemäß den Vorgaben des Bundesverbandes der Zollsoftware-Hersteller (BVZH).

Sie können die in diesem PDF enthaltene XML-Datei oder das PDF selbst in allen Softwarelösungen im Bereich Warenursprung und Präferenzen, die diesen Standard unterstützen, einlesen und bearbeiten.



Die bestehenden und zukünftigen Freihandelsabkommen erfordern eine durchgängige Dokumentation der Ursprungseigenschaft über die gesamte Lieferkette (Supply Chain) vom Hersteller bis hin zum Importeur im Zielland der Endverwendung der Produkte.

Die steigende Anforderung an die Dokumentation im Präferenzrecht führte zu einer Vielfalt von IT-Systemen zur Pflege und Kalkulation der präferenziellen Ursprungseigenschaft. Damit liegen die relevanten Ursprungsinformationen in den meisten Fällen bereits in elektronischer Form vor.

Mit der sogenannten eBVZH-Schnittstelle ist ein gemeinsamer Standard geschaffen worden, auf den sich viele namhafte deutsche Softwarehersteller im Fachgebiet Warenursprung und Präferenzen festgelegt haben. Damit besteht für Sie konkret die Möglichkeit über die Grenzen der unterschiedlichen IT-Systeme hinweg, Lieferantenerklärungen elektronisch auszutauschen, die dem eBVZH-Standard entsprechen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihren Software-Partner.



Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

nach der Verordnung (EU) 2015/2447

Nr. / no. / n° : 1

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG / DECLARATION / DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)
Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

[siehe Artikelliste / see list of articles / voir la liste d'articles]

(1-2)

die regelmäßig an

Musterfirma

(3)

Musterstraße - 12345 - Musterstadt - Deutschland

geliefert werden, Ursprungerzeugnisse [siehe Artikelliste]

(4)

sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ... (3) originate in ... [see list of articles] (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5)
qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... [voir la liste d'articles] (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5)

Israel (IL), Mexiko (MX), Serbien (RS), Türkei (TR), Ägypten (EG)

(5)

entsprechen.

Er erklärt Folgendes (6):

I declare that (6):
Je déclare ce qui suit (6):

() Kumulierung angewendet mit [siehe Artikelliste]

Cumulation applied with(name of the country/countries) [see list of articles]
Cumul appliqué avec(nom du/des pays) [voir la liste d'articles]

(X) Keine Kumulierung angewendet [siehe Artikelliste]

No cumulation applied [see list of articles]
Aucun cumul appliqué [voir la liste d'articles]

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum

vom 01.01.2018 bis 31.12.2019

(7)

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from: ... to ... (7)

La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de: ... à ... (7)

Der Unterzeichner verpflichtet sich, Musterfirma umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform Musterfirma immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer Musterfirma immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Bex

Gartenstraße 97

73430 Aalen

Deutschland

Nese

Marketing Managerin

Aalen, 18.01.2018

Ort, Datum

(8-10)

Place and date, name and position, name and address of company ... (8-10)

Lieu et date, nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise ... (8-10)

Diese Erklärung ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

This declaration is computer-generated and does not require a signature.

Cette déclaration est générée électroniquement et valide sans signature.

Empfänger / Consignee:

**Musterfirma
Musterstraße
12345 Musterstadt
Deutschland**

Aussteller / Issued by:

**Bex
Gartenstraße 97
73430 Aalen
Deutschland**

Erstelldatum / Date of issue: 18.01.2018

Hinweise / Notes:

[1] QU = Unbekannter Ursprung --> Waren sind nicht präferenzberechtigt

QU = Unknown origin --> goods are not entitled to preference.

CE = Europäische Gemeinschaft/Union/EWR --> Waren sind präferenzberechtigt

CE = European Community/Union --> goods are entitled to preference

[2] 0 = Keine Angabe zur Kumulierung / No specification on cumulation

1 = Keine Kumulierung angewendet / No cumulation applied

2 = Kumulierung angewendet / Cumulation applied

Ländercode(s) = Kumulierung mit den genannten Ländern angewendet / Cumulation applied with the countries specified

Artikelnummer	Artikelnummer Kunde	Handelsübliche Bezeichnung	Präf. Ursprungsland [1]	Nichtpräf. Ursprung (handelsr.)	Bewertung geändert	Warennummer	Gegenüber den hier aufgeführten Ländern und Zonen sind die Waren nicht präferenzberechtigt!	Angaben zur Kumulierung [2]	Ich erkläre, dass eine Kumulierung mit folgenden Ländern angewendet wurde
Article number	Customer's article number	Commercial designation	Pref. country of origin [1]	Non-preferential origin (foreign trade origin)	Evaluation changed	Commodity code	The goods are not preferred with regard to the countries and zones listed here!	Information on cumulation [2]	I declare that cumulation was applied with the following countries
123456789		Musterartikel	AD					Keine Kumulierung angewendet/ No cumulation applied	

Langzeit-Lieferantenerklärung / 1
Long term supplier's declaration

Seite/Page 1 / 1
Artikelliste für Kunden / List of articles for customers.

Diese Erklärung ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.
This declaration is computer-generated and does not require a signature.